

Poſener Tageblatt



Bezugspreis: Ab 1. 7. 1932 Postbezug (Polen und Danzig) 4.39 zl. Poſen Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten 4.40 zl. Provinz in den Ausgabestellen 4 zl. durch Boten 4.30 zl. Unter Streifband in Poſen u. Danzig 6 zl. Deutschland und übriges Ausland 2.50 Rm. Einzelnummer 0.20 zl. Bei höherer Gewalt. Betriebsführung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. — Redaktionelle Zuschriften sind an die „Schriftleitung des Poſener Tageblatts“, Poſnań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernspr. 6105, 6275 Telegrampauschrift: Tageblatt Poſnań. Poſtſched-Konto in Poſen. Poſnań Nr. 200283 (Concordia Sp. Act., Druckaria in Wydawnictwo, Poſnań). Poſtſched-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184. —



Anzeigenpreis: Im Anzeigenteil die achtgepaßte Millimeterzeile 15 gr. im Textteil die viergepaßte Millimeterzeile 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 bzn. 50 Goldpf. Plazvorschrift und schwieriger Satz 50% Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Öffertengebühr 100 Groschen. — Für das Erheben der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlichen Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenanträge: „Kosmos“ Sp. z o. o. Poſnań, Zwierzyniecka 6 Fernsprecher: 6275, 6105. — Poſtſched-Konto in Poſen: Poſnań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o. o. Poſnań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poſnań

In Kürze erscheint
Kosmos
Termin-Kalender
für 1934
Einzigter deutscher
Geschäfts-Kalender
zu beziehen durch jede
Buch- u. Papierhandlung

72. Jahrgang

Freitag, 15. September 1933

Nr. 211

Italiens Weg

Nach der Meinung des „Manchester Guardian“: Fort von Deutschland, hin zu Frankreich-England

Der „Manchester Guardian“ bespricht in einer Artikelreihe das Verhältnis zwischen Frankreich, England und Italien. In einem dieser Artikel schreibt er u. a. folgendes:

„Solange Deutschland keine Gefahr darstellte, kümmerte sich Frankreich wenig um Italien. Erst im Laufe der letzten Jahre wurde die Bedeutung Italiens für das europäische Gleichgewicht der Kräfte in der richtigen Weise eingeschätzt. Paul-Boncour nahm die Initiative Briands auf und trat auf den Weg der realen Politik, indem er die Jouvenel auf sechs Monate nach Rom delegierte. De Jouvenel gab nach der Rückkehr nach Paris zu, daß die ersten zwei Monate in Rom sehr schwer waren. Italien befand sich damals in einem Zustand „irrsinnigen Enthusiasmus“ infolge des Sieges Hitlers. Schrittweise jedoch verbesserte sich die Situation. „Manchester Guardian“ behauptet, daß Jouvenel vollkommen unter dem Einfluß Mussolinis stand und bereit war, den Viererpakt in dem von Mussolini ursprünglich vorgelegten Wortlaut zu unterschreiben. Sogar Paul-Boncour war bereit, dasselbe zu tun, aber Daladier erkannte sofort die Gefahr. Etwas später war es wieder Daladier, der Italien bei der Frage einer österreichisch-ungarischen Thronerneuerung erklärte, daß Frankreich sich darauf nicht einzeln könne, während Paul-Boncour bereit war, diesen Vorschlag zu prüfen.“

Paul-Boncour, der ehemalige Sozialist, der den Faschismus verabscheute, schreibt der „M. G.“, hat sich nach der Machtübernahme Hitlers entschlossen, die Freundschaft mit Italien zur ersten und vornehmsten Aufgabe der französischen Außenpolitik zu machen. Aber wie die Freundschaft Italiens erkauft? Bis vor Kurzem glaubten die Franzosen, es genügen dazu einige unbedeutende Kolonialkonstruktionen, aber Mussolini zeigte dafür keinen Enthusiasmus und keine Dankbarkeit. Die Verstärkung der deutschen Aktion gegen Österreich beschleunigte die Auflösung der Sache. Die englisch-französische Demarche in Berlin mißlang. Dagegen unternahm Mussolini solche Schritte, daß die Franzosen zu glauben anfingen, er allein vermöge mit Hitler zu verhandeln. Das französische Außenministerium stellt sich gegenwärtig vor, nur Mussolini sei imstande, das österreichische Problem zu lösen und zu einer konstruktiven Politik an der Donau zu gelangen. Sogar Daladier scheint zu glauben, daß ein solches Experiment des Risikoswert sei.

Der „M. G.“ meint, die augenblickliche Meinung am Quai d'Orsay sei folgende: „Italien soll die Staaten Österreich und Ungarn unter seine Fittiche nehmen, soweit es diese begnügt, und die italienisch-französische Freundschaft wiederherstellen. Wenn im Laufe dieses Prozesses Italien sich mit Deutschland überwirkt, ist der europäische Frieden gerettet.“ Eine solche Stellungnahme ist nach dem „M. G.“ äußerst risikant. In der Hoffnung, den europäischen Frieden zu sichern und Deutschland durch das Einholen eines Teiles zwischen Italien und Deutschland zu isolieren, ist Frankreich nicht nur berufen, Italien in Österreich freie Hand zu lassen und sein Bündnis mit der Kleinen Entente zu gefährden, sondern es mache sogar die Existenz der Kleinen Entente zu einer problematischen, denn wenn Deutschland und Italien in der österreichischen Frage zu einem Kompromiß gelangen, so werden sie imstande sein, ihre gemeinsame Herrschaft über das ganze Donaugebiet auszubauen.“

Diesjenigen, die den französischen Kalkulationen bestimmen, behaupten, Italien sei politisch, wirtschaftlich und finanziell gezwungen, sich nach Westen, d. h. nach Frankreich und England, zu wenden, ebenso wie es dazu 1915 gezwungen war. In Anbetracht der schweren Finanzlage wird Italien sich bald an England und Frankreich um Finanzhilfe wenden müssen, die sie von Deutschland nicht erhalten können. In Österreich sei für ein italienisch-deutsches Kompromiß kein Raum.

Russisch-französisches Militärbündnis? Das Ergebnis der Herriot-Reise · Propaganda gegen die Abrüstung

Berlin, 14. September. Der ehemalige französische Ministerpräsident Herriot ist nach einer mehrwöchigen Reise, die ihn durch Bulgarien, die Türkei und die Sowjetunion geführt hat, gestern nach Paris zurückgekehrt. Aehnlich wie nach seiner Amerikareise im Frühjahr scheint Herriot auch diesmal den Wunsch zu haben, die Ergebnisse seiner Fahrtnahme mit den ausländischen Regierungen als sehr bedeutsam hinzustellen. Es ist jedenfalls ein merkwürdiger Zufall, daß gerade in diesem Augenblick ein Pariser Blatt von einem

wirtschaftlichen und militärischen Bündnis zwischen Frankreich und der Sowjetunion, das durch Herriots Vermittlung angebahnt sein soll, sprechen kann. Hier werden die nächsten Tage und Wochen — wie seinerzeit nach Washington — die notwendigen Korrekturen einer übertrieben optimistischen Darstellung bringen. Herriot selbst hat bekanntlich während seines Moskauer Aufenthalts den Gedanken politischer Verhandlungen in Abrede gestellt und als Zweck seiner Reise ausschließlich seine persönliche Informierung über den russischen Aufbau und die Förderung der kulturellen Beziehungen zwischen den beiden Ländern angegeben. Daß es ihm hierauf nicht allein angelommen ist, beweist eine Unterredung, die er auf der Rückreise mit dem Außenpolitischen des „Matin“ hatte. Herriot ließ bei dieser Gelegenheit durchblicken, daß er auf Grund seiner osteuropäischen Eindrücke im auswärtigen Ausschuß der Kammer mit einer großen Rede hervortreten will, die den Ausschussgliedern

neue Unterlagen für die Beurteilung des Abrüstungsproblems

geben soll. Herriot will darauf hinaus, daß in Osteuropa niemand mehr an Abrüstung denkt, daß die von ihm bereisten

Länder sieberhaft mit der Ergänzung ihrer Rüstungen beschäftigt seien, weil sie von der Abrüstungskonferenz und dem Bündnis nichts mehr erwarten.

Selbstverständlich führt Herriot diesen von ihm beauftragten Unschwung in Russland, der Türkei und in Bulgarien sowie in den anderen Balkanländern auf die „deutsche Bedrohung“ zurück. Moskau befürchtete einen deutschen Angriff und fabrizierte infolgedessen Tanks, erklärt Herriot, während gleichzeitig ein nationalistisches Blatt andeutet, daß die französische Industrie diese Tanks liefern mölle.

Paris, 13. September. Havas meldet, daß gegenwärtig ein diplomatischer Meinungsaustausch zwischen England, Frankreich und Italien über die schwedenden Fragen des Bündnisses und der Abrüstungskonferenz stattfinde.

Deutschland und Italien

Eine Unterredung mit dem ehemaligen italienischen Korporationsminister Bottai

Berlin, 14. September. Der ehemalige italienische Korporationsminister Bottai gewährte vor seiner Abreise aus Deutschland einem Vertreter des nationalsozialistischen „Zeitungsdienst“ eine Unterredung, in der er die Eindrücke seiner Reise durch Deutschland schilderte. Er erklärte u. a., Europa habe heute von der Tatsache Kenntnis zu nehmen, daß

ein von Fiebertrüben durchschütteltes Deutschland wieder Herr der Lage,

wieder Herr seines Schicksals geworden sei. Die Tatsache, daß Deutschland und Italien an die Stelle des Klassenkampfes die aufbauende Gemeinschaft gestellt hätten, sei die Garantie dafür, daß beide Länder ohne weiteres in der Lage seien, auch einer

Zusammenarbeit der europäischen Völker den Weg zu ebnen. Es gelte, eine neue europäische, ja eine Weltzivilisation zu gründen und eine neue Form der Zusammenarbeit zwischen den Völkern zu schaffen, auf der sich eine soziale und wirtschaftliche Gemeinschaft aufbauen lasse.

Die ernste Lage unseres Schulwesens

In der letzten Zeit häufen sich die Fälle, in denen deutsche Schullassen aufgelöst, deutsche Lehrer entlassen, deutsche Eltern mit Schulstrafen belegt und deutsche Schulkinder übel behandelt wurden. Wir erinnern an die von uns gemeldeten Fälle in Rawitsch, Ruszin, Osowa-Góra (Hohenreichen), Dalešany, Wirsitz u. a. m. Am Donnerstag, dem 7. d. Mts., fand im Zusammenhang damit eine

Vorstandssitzung des Deutschen Schulvereins in Polen

statt. Die Geschäftsführer berichteten ausführlich über die Lage des privaten Schulwesens mit deutscher Unterrichtssprache in der Wojewodschaft Poſen und Pommern; sie gaben eine Übersicht über die Vorkommnisse, die seit Anfang Juni 1933 die deutsche Elternschaft bezogen. Dem Ernst der Verhältnisse Rechnung tragend, faßte der Vorstand eine Entscheidung, in der heißtagt wird,

dass die in der Verfassung und in den internationalen Verträgen der deutschen Minderheit zugesicherten kulturellen Rechte noch immer nicht durch dementsprechende allgemeingültige Verordnungen ergänzt worden sind.

Weiterhin heißtagt der Vorstand des Schulvereins, daß der Lehrplan der deutschen Schulen nicht durch allgemeingültige Verordnungen des Ministers geregelt ist, sondern dem Einfluß nachgeordneter Schul- und Verwaltungsbehörden überlassen bleibt, die

nicht immer der Gründung und der Fortführung der privaten Schulen mit deutscher Unterrichtssprache das erwartete Interesse entgegenbringen.

Bei einer Einspruch erhebt der Vorstand dagegen, daß in Verbindung mit dem Schulgesetz vom März 1932 von den privaten Schulen verlangt wird, in das Grundstatut der Schulen und damit für alle Zukunft verbindlich die Erklärung aufzunehmen, daß

Geschichte und Erdkunde in polnischer Sprache

zu erteilen sei, weil er darin eine Einschränkung des der deutschen Minderheit zugesicherten Rechtes auf freien Gebrauch der Muttersprache erblickt.

Dabei erklärt der Vorstand ausdrücklich, daß er einverstanden ist mit einem Umfang des polnischen Sprachunterrichts in den deutschen Schulen, wie es für deren Schüler nötig ist, damit sie ihre staatsbürgerlichen Pflichten als Bürger deutscher Nationalität in der Republik Polen erfüllen können.

Und die Polen in Deutschland...

In diesem Zusammenhang ist es gut und nützlich, sich davon zu überzeugen, mit welch beredten Worten die Polen in Deutschland die berechtigte Forderung nach einem nur polnischen Unterricht für ihre Kinder zu vertreten wissen. Im „Dziennik Berliniski“ vom 25. Mai d. J. finden wir einen

Appell an die polnischen Mütter und Väter, der bezeugt, wie weit doch auch schon in polnischen Erziehern das Wissen um die Notwendigkeiten des Unterrichts in der Muttersprache lebendig ist. Wir wollen uns darum den Inhalt des Appells gern zu eigen machen, in dem es u. a. heißt:

„Teure Eltern, worum geht es euch? Gehet euch um die besten Erfolge für euer Kind? Das heißt um die beste Erziehung und Ausbildung desselben? Was soll denn euer Kind werden, wenn nicht ein guter Pole und guter Katholik, wie Ihr es selbst seid? Urteilt selbst: wenn euer Kind kein anderes als das polnische Gebet kennt, wenn es nur in der polnischen Sprache von Gott hört, von seiner Güte, Gerechtigkeit, von Jesus, dem lieben Heiland, und von der Heiligen Jungfrau, und dann in der deutschen Schule die weiteren Glaubenslehren in einer fremden Sprache erhalten, sein liebes polnisches Gebet aufgeben und ein Gebet in ihm unverständlichen Worten herzagen soll, wird das Kind dann nicht zu einer Maschine? Welche Folgen hat das?“

Wir sehen diese „Blümchen“, künstlich gezogen auf fremdem Boden, eine entgleiste Jugend, über die wir unsere Hände ringen und deren Eltern sie verfluchen.

Andere Gegenstände, die das Kind in der Schule lernt, sind: Geschichte, Literatur, Naturkunde, Rechnen, Geometrie, Gesang und noch viele andere Sachen zur Erzielung des Körpers. Die eine wie die andere Schule erteilt diesen Unterricht, aber mit dem einen Unterschied:

die deutsche Schule im pädagogisch-deutschen Geist, die polnische Schule im pädagogisch-polnischen Geist.

Dort ist jeder Gegenstand vom Deutschtum durchdrungen, jeder soll zur Erziehung guter deutscher Patrioten beitragen, die, wie die neuzeitliche Forderung lautet, bereit sein sollen alles für das Vaterland zu opfern, mit ihrem Herzblut die Grenze zu verteidigen — und was noch mehr: siehe die „blutende Grenze“.

In der eigenen Schule hört das polnische Kind von dem großen, mächtigen Geschlecht, von seinen Urahnen, die eine Schutzmutter des Christentums bildeten, die für ihren Glauben, ihre Kirche kämpften, diesen väterlichen Boden mit ihrem Blut, mit ihrem Märtyrerblut, fruchtbar machten und deshalb als besonderes feures Erbe uns hinterließen. Ferner hören unsere Kinder von großen Männern. Von Polen, die wie die Sonne am Himmel der Literatur, der Wissenschaft und der Kunst glänzen, die so herrlich in der Muttersprache zu sprechen verstanden und dem polnischen Namen einen solchen Ruhm verschafft haben, daß wir stolz darauf sind, diesen polnischen Namen zu tragen und mit ganzem Herzen diese ganze polnische Familie, dieses unerwähnliche Leid haben müssen.“

Weiter erzählt das Blatt, wie die polnische Schule in Deutschland zum Mittelpunkt des ganzen kulturellen Lebens der Polen geworden ist, wie dort selbst nachbarliche Streitigkeiten geschlichtet werden und schließt mit dem Appell:

„Polnische Väter und Mütter, hört zu und begreift: wenn Ihr das Glück eures Kindes und euer eigenes Glück wünscht, so schmidt das Kind in eure Schule, denn anders kann es gar nicht sein. Und sollte es sogar dazu kommen, daß wir Opfer bringen müssen, so müssen wir dennoch durchhalten.“

Die Schächerde sammelt sich bei drohender Gefahr zu einem Haufen und steht wie eine Mauer: nun mag geschehen, was da wolle. Lebendig haben wir Polen einen festen Glauben an die göttliche Vorsehung, ohne deren Willen kein Haar vom Haupt und kein Sperling vom Dach fallen wird.“

Mit gutem Grund wird in der „Deutschen Schulzeitung in Polen“ (Nr. 11/12) darauf hingewiesen, daß der ministerielle Lehrplan vom Jahre 1933 einen neuen Abschnitt in der Geschichte des polnischen Schulwesens und der polnischen Pädagogik einleitet. Er macht endgültig

Schlüß mit dem Idol der allgemeinen Men-

Hilfe den hungernden und frierenden Volksgenossen

Rede Adolf Hitlers über die nationale Solidarität

Wir konnten bereits gestern über Deutschlands großartiges Winterhilfswerk berichten und unseren Lesern den Inhalt der programmatischen Rede des Reichsministers Goebbels im Ministerium für Volksaufklärung und Propaganda übermitteln.

Nach Dr. Goebbel nahm der Führer selber das Wort,

der einen dringenden Appell an das gesamte deutsche Volk richtete:

Als Motto müsse über dieser großen Hilfsaktion das Wort stehen: „Nationale Solidarität“.

Wenn wir diesen Gedanken der nationalen Solidarität richtig aussäßen, dann kann es nur ein Gedanke des Opfers sein, das heißt, wenn der eine oder andere sagt, man würde dabei zu stark belastet werden, man müsse ja immer wieder geben, dann kann man nur erwiedern: „Das ist nur einmal der Sinn einer wirklichen nationalen Solidarität. Im Nehmen kann die wirkliche nationale Solidarität ihren Sinn nicht haben.“

Wenn ein Teil unseres Volkes durch Verhältnisse, an denen alle mit schuld sind, in Not geraten ist und der andere vom Schicksal davon ausgenommen, nur einen Teil der Not freiwillig auf sich zu nehmen bereit ist, dem der andere durch den Zwang ausgeliefert ist, dann sagen wir: es soll mit Absicht einem Teil unseres Volkes eine gewisse Not mit aufgeburdet werden, damit er dadurch hilft, die Not des anderen erträglicher zu machen. Je größer die Bereitwilligkeit ist, ein solches Opfer auf sich zu nehmen, um so schneller wird man die Not der anderen Seite dadurch mindern können.

Jeder muß verstehen, daß sein Geben überhaupt nur dann im Sinne der Herstellung einer wirklichen Volksgemeinschaft einen Wert hat, wenn dieses sein Geben für ihn ein Opfer bedeutet.

Nur so kann man letzten Endes diese höhere Solidarität aufbauen, zu der wir hinstreben müssen, wenn wir die andere überwinden wollen.

Dabei wird noch etwas viel Gewaltigeres herauskommen; es wird daraus die Überzeugung wachsen, daß

diese Volksgemeinschaft nicht ein leerer Begriff ist, sondern daß sie wirklich etwas Lebendiges ist.

Wir benötigen in dem schweren Kampf der Nation diese Gemeinschaft mehr denn je. Wenn Deutschland vom Glück gezeichnet wäre, dann könnte man vielleicht ihre Bedeutung etwas geringer einschätzen. Wenn wir aber schwere Zeiten zu ertragen haben, müssen wir uns darüber klar sein, daß wir sie nur dann überwinden können, wenn unser Volk wie ein einziger Stahlblock zusammenhält. Das werden wir nur dann erreichen können, wenn die Millionen Massen die nicht vom Glück gesegnet sind, das Gefühl bekommen, daß die vom Glück mehr Begünstigten mit ihnen fühlen und bereit sind, freiwillig ein Opfer auf sich zu nehmen, um damit vor aller Welt die unzertrennliche Verbundenheit unseres Volkes zu dokumentieren.

Was das deutsche Volk dadurch heute an Opfern bringt, wird — dessen kann jeder überzeugt sein — mit Zins und Zinsszins unserem Volke auf diesem Wege zurückgestattet werden.

Aber zur gleichen Zeit wird in Polen die volkstümliche Geistigkeit der polnischen Schule verliest und die volkstümliche Geistigkeit der deutschen Schule noch mehr verschlackt!

Auch im nationalsozialistischen Danzig haben die polnischen Schulen das volle Volksstumrecht erhalten.

Aber zur gleichen Zeit wird in Polen die volkstümliche Geistigkeit der polnischen Schule verliest und die volkstümliche Geistigkeit der deutschen Schule noch mehr verschlackt!

die feierlich ausgeschmückt ist. Im Saale der Neuen Aula stehen 27 Fahnen und 12 Standarten der SA. Die 27 Fahnen sind Blutfahnen, davon 5 Blutfahnen der Hitler-Jugend. Auch für das diplomatische Corps, die Ehrengäste und die Presse sind Plätze vorgesehen. Beim Eintritt des Ministerpräsidenten spielt das Staatsopernorchester unter der Leitung von Staatskapellmeister Heger die Orchester-Suite D-moll von Johann Sebastian Bach. Es folgt die Ansprache des Ministerpräsidenten mit anschließendem Gesang der ersten Strophe des Deutschen Liedes und der ersten Strophe des Horst-Wessel-Liedes. Von 11.30 bis 11.50 folgt die Vereidigung der Staatsräte und die Aushändigung der Urkunden. Geöffnet wird die Feier mit dem Gesang des Niederländischen Dankgebetes.

Während des Festaktes in der Aula haben die Ehrenformationen der Schutzpolizei, SS und SS im Lustgarten Aufstellung genommen. Nach dem Verlassen des Saales begeben sich der Ministerpräsident und sein Gefolge zum Vorbeimarsch. Der Ministerpräsident wird dann einen Kranz am Denkmal Friedrichs des Großen niederlegen. Abends findet aus Anlaß der feierlichen Eröffnung des Staatsrates eine „Lohengrin“-Aufführung in der Oper statt.

Die Feier wird durch Lautsprecher auf den Platz vor der Neuen Aula sowie auf die Straße Unter den Linden übertragen.

Anlässlich der Feier ist Glockenläuten angeordnet worden. In den Schulen finden Feiern statt. Im übrigen ist der Tag freien. Auch den Beamten, Angestellten und Arbeitern soll Gelegenheit gegeben werden, den Staatsakt, der auf alle deutschen Sender übertragen wird, mit anzuhören.

Reform

der Angestelltenversicherung

Beschlechterung der Bedingungen

A. Warschau, 14. September. (Eig. Drahtber.) Das Ministerium für soziale Fürsorge arbeitet weiter an dem Entwurf einer Reform der Angestelltenversicherung. Wie verlautet, wird darin vorgesehen, daß die Zeit, die der Angestellte im Dienst gestanden haben muß, um einen Anspruch auf die Angestelltenrente zu erhalten, von 5 auf 10 Jahre ausgedehnt wird. Gleichzeitig soll aber die Unterstützung, die bisher 40 Prozent des früheren Einkommens der Versicherten betrug, auf 30 Prozent herabgesetzt werden.

Die verunglückten Flieger

A. Warschau, 14. September. (Eig. Drahtber.) Außenminister Oberst Beck empfing gestern nachmittag den russischen Geschäftsträger, der ihm das Beileid der Sowjetregierung anlässlich des schweren Unfalls der polnischen Sibirienflieger bei Kasan ausprach. Oberst Beck dankte dem Geschäftsträger für die Worte des Beileids und die bereitwillige Hilfeleistung der russischen Behörden.

Die Leiche des Hauptmanns Lewoniewski wird nach Moskau gebracht, um dann weiter nach Polen übergeführt zu werden. Oberst Filipowicz befindet sich noch im Krankenhaus von Kasan, soll aber in der kommenden Woche das Bett wieder verlassen dürfen.

Die amtliche russische Telegraphenagentur „Tass“ meldet, daß der Unfall in einem schweren Sturm erfolgte. Gegenüber den ursprünglichen Meldungen ist Oberst Filipowicz seineswegs mit dem Fallschirm abgesprungen. Er hat des starken Windes wegen den Abprung nicht gewagt und ist zu seinem Glück in der Kabine sitzen geblieben.

Oberst Beck in Zaleszczki

A. Warschau, 14. September. (Eig. Drahtber.) Oberst Beck begibt sich heute nach Zaleszczki, wo er eine längere Konferenz mit dem Kriegsminister Marschall Piłsudski haben wird. Das Außenministerium betont, daß an den Gerüchten über angeblich bevorstehende polnisch-russisch-rumänische Konferenzen in Zaleszczki nichts Wahres ist. Die russische Gesandtschaft verweist darauf, daß der russische Gesandte Antonow, der sich angeblich nach Zaleszczki begeben sollte, seit Wochen seinen Sommerurlaub im Kaukasus verbringt.

Zeichnungen für die innere Anleihe

A. Warschau, 14. September. (Eig. Drahtber.) Der Staatspräsident und sämtliche Mitglieder seines Zivil- und Militärkabinetts haben sich gegenüber dem Bürgerkomitee zur Zeichnung der neuen inneren Anleihe verpflichtet, je ein Monatsgehalt zu zeichnen. Ferner sind auch Zeichnungsquoten für die Versicherungsgesellschaften festgesetzt worden. Die drei Versicherungsgesellschaften haben 2,2 Millionen Zloty gezeichnet, davon die Posener 700 000 Zloty.

Die staatliche Agrarbank zeichnet eine Million Zloty.

Warschau, 13. September. Die staatliche Agrarbank hat ihren Anteil an der inneren Anleihe auf eine Million Zloty deklariert.

Österreichische Auszeichnung des Generals Wieniawa-Dlugoszewski

Wien, 13. September. (Pat.) Der Präsident der österreichischen Republik, Miller, hat dem General Wieniawa-Dlugoszewski das Große Goldene Ehrenzeichen verliehen. Der österreichische Oberst Ende Ben erhielt das Große Silberne Ehrenzeichen.

schenglichkeit der außländisch-liberalistischen Bürgerlichkeit

und setzt an seine Stelle das Kernbild des völkischen Menschen. Das polnische Kind und das polnische Volkstum sind die gestaltgebenden Kräfte des neuen Lehrplanes. Es ist bis in seine letzten Winkel gesättigt mit volkstümlicher Geistigkeit.

„Es wird von polnischer Seite zugegeben, daß die jüngste deutsche Erziehungslehre bei dem neuen polnischen Lehrplan Paten gestanden hat!“

Die polnischen Kollegen werden es begreifen, daß wir in diesem Augenblick die über uns verhängte pädagogische Rüstdürigkeit um so besser empfinden müssen! Ist es nicht merkwürdig, daß das Herauskommen des neuen polnischen Lehrplans zeitlich zusammenfällt mit der Verordnung über die

Einführung der polnischen Unterrichtssprache in Geschichte und Erdkunde an deutschen Schulen in Polen?

Nicht genug, daß wir einen eigenseelischen Lehrplan, rechtwinklig an Leib und Seele wie der polnische, noch nicht haben dürfen, nein, man zwinge uns in bildungswichtigen Fächern den ödesten Lernbetrieb auf, den man sich denken kann. Wie hat doch Pestalozzi, der größte Erzieher des Abendlandes, gegen die „tausendfachen Künstelein des kahlen Wortschatzes“ gewettert! Und wir deutschen Lehrer in Polen werden jetzt noch, 110 Jahre nach Pestalozzi, zur Todsünde des Verbalismus von einer Schulbehörde gezwungen!! Wir sollen in den Geschichts- und Erdkundestunden nicht von Herz zu Herzen reden, nicht Sprechen und Hören zu natürlichem Einklang bringen!“

„Es gibt kein größeres Unrecht als den Widerspruch“, sagt der auch von den Polen geschätzte deutsche Dichter Friedrich Schiller. In den polnischen Geschichtsbüchern wird der Kampf um die Muttersprache zur Zeit der Unfreiheit verherrlicht. Und heute? Im wiedererstandenen Polen? Da gibt es z. B. in Lodz einen Schulsektor, der jetzt die polnischen Schulleiter der deutschen Schulen angewiesen hat, auf die deutschen Eltern einzumirken, daß sie die Umwandlung deutschsprachiger Schulen in „evangelische mit polnischer Unterrichtssprache“ selber beantragten.

Und ein Kreisenschulinspektor in Südpolen schrieb kürzlich unter den Organisationsplan einer vollbesteuerten deutschen Staatschule die „anregende“ Bemerkung: Es würde sich gehören, vom neuen Schuljahr ab die polnische Unterrichtssprache einzuführen; deutsch lernten die Kinder zu Hause genug. (In welch peinliche Lage kommt da der deutsche Lehrer! Ueberseht er die „Unregelmäßigkeit“, dann hat er es bei seinem Vorgesetzten verfälscht. Folgt er ihr, wird er sich seiner Gemeinde und den Erziehungsgesetzen entziehen.)

Glauben diese beiden „Pädagogen“, daß die deutschen Eltern in Polen nicht genau so denken wie die polnischen Eltern in Deutschland, die ihren lauen Volksgenossen drüben ins Gewissen reden und sie an die Volkstumsherrlichkeit der polnischen Schule in Deutschland erinnern?

Dieser „Appell polnischer Eltern in Deutschland“ (siehe oben) beweist, daß die amtliche deutsche Pädagogik den Nationalismus im Sinne Adolfs Hitlers als ein Prinzip auffaßt, das als Weltanschauung grundsätzlich allgemein verpflichtet“.

Das Dritte Reich, geboren aus dem Willen zur Wahrhaftigkeit, hat sich losgesagt in jener „doppelten Staatspädagogik“, die dem andersnationalen Bürger gerade das nehmen will, was sie dem eigenen Staatsvolk als heiligstes und unantastbares Gut in reichem Maße zusammensetzt: die eigene Bildung. So kann die polnische Elternschaft in Deutschland von ihren polnischen Schulen sagen, daß nichts an ihnen fehle, daß sie von pädagogisch-polnischem Geist erfüllt seien wie die deutschen Schulen von pädagogisch-deutschem Geist.

Auch im nationalsozialistischen Danzig haben die polnischen Schulen das volle Volksstumrecht erhalten.

Aber zur gleichen Zeit wird in Polen die volkstümliche Geistigkeit der polnischen Schule verliest und die volkstümliche Geistigkeit der deutschen Schule noch mehr verschlackt!

„Traurigkeit, Elend, Unordnung“

Ein Pariser Arzt über seine Eindrücke in Rußland

Paris, 13. September. Ein bekannter Pariser Arzt, der eine Reise durch Rußland gemacht hat, schildert im „Matin“ seine Eindrücke. Er schreibt u. a.: Was man persönlich feststellen kann, ist ein trauriges und schmerzliches Schauspiel: Traurigkeit, Elend, Unordnung. Man braucht nur zehn Minuten die Straßen von Leningrad mit ihren schlechten Bürgersteigen und den mit alten Brettern verschlagenen Türen der ehemaligen Privathäuser zu durchwandern, um sich eine Vorstellung von dem zu machen, was das gegenwärtige Rußland wirklich ist. Wenn man am Abend die Oper besucht, belehrt einen der nach dem Aufziehen des Vorhangs im Saale herrschende Geruch besser als jede Statistik, welche hygienischen Mittel den Leuten zur Verfügung stehen. Auch in den Krankenhäusern fehlt es an jeder Hygiene. Diese Eindrücke seien ihm, so erklärt der Arzt zum Schluß, durch andere Ausländer bestätigt worden, die genau wie er einen Seufzer der Erleichterung ausgestoßen hätten, als sie die russische Grenze wieder hinter sich hatten.

Die Angeklagten im Reichstagsbrandprozeß

Leipzig, 14. September. Nunmehr liegt der amtliche Terminzettel in dem Prozeß gegen die

Reichstagsbrandstifter vor. Die Verhandlung ist auf Donnerstag, 21. September, 9 Uhr im Hauptstzungsaal des Reichsgerichts vor dem vierten Strafzenat festgesetzt. Die Namen der fünf Angeklagten lauten: Marinus van der Lübbe, Maurer, Ernst Torgler, Georgi Dimitroff, Schriftsteller, geboren in Komotovo (Bulgarien), Popoff, Student, geboren in Orjan bei Sofia, Wassil Taneff, Schuhmacher, geboren in Gengeli (Mazedonien).

Die Anklage lautet auf Hochverrat und andere Verbrechen. Im Laufe der Beweisaufnahme dürften im Berliner Abschluß des Prozesses etwa 120 Zeugen vernommen werden, nachdem in der Voruntersuchung über 500 Zeugen verhört worden sind. Von den Angeklagten besitzt lediglich Torgler die deutsche Staatsangehörigkeit. Der Hauptangeklagte von der Lübbe ist Holländer, während die übrigen Angeklagten bulgarische Staatsangehörige sind.

Morde der KPD.

Berlin, 14. September. Der Mord an den Polizeihauptleuten Anlauf und Lent im 9. - 10. August 1931 ist aufgelöst worden. Anstifter waren die ehemaligen KPD-Abgeordneten Heinz Neumann und Kippenberger.

Die Gründung der preußischen Staatsräte ist auf dem 15. September festgesetzt. Der Alt wird sich äußerst feierlich gestalten. Vom Gebäude des preußischen Staatsministeriums aus Jahren die preußischen Staatsminister durch doppeltes SA-Spalter zu der neuen Aula am Kaiser-Franz-Josef-Platz. Der Kraftwagen des Ministerpräsidenten wird von berittener Schutzpolizei flankiert. Das Karree auf dem Platz wird gebildet von SA-Formationen der Adolf-Hitler-Standarte und Schutzpolizei. Nach dem Abschreiten der Front nimmt der Ministerpräsident die Nagelung und Uebergabe von sechs Fahnen der Schutzpolizei vor. Um 10.57 Uhr begibt sich der Ministerpräsident mit den Staatsministern, den Staatssekretären und den Staatsräten sowie dem Stabschef Röhm in die Aula,

die feierlich ausgeschmückt ist. Im Saale der Neuen Aula stehen 27 Fahnen und 12 Standarten der SA. Die 27 Fahnen sind Blutfahnen, davon 5 Blutfahnen der Hitler-Jugend. Auch für das diplomatische Corps, die Ehrengäste und die Presse sind Plätze vorgesehen. Beim Eintritt des Ministerpräsidenten spielt das Staatsopernorchester unter der Leitung von Staatskapellmeister Heger die Orchester-Suite D-moll von Johann Sebastian Bach. Es folgt die Ansprache des Ministerpräsidenten mit anschließendem Gesang der ersten Strophe des Deutschen Liedes und der ersten Strophe des Horst-Wessel-Liedes. Von 11.30 bis 11.50 folgt die Vereidigung der Staatsräte und die Aushändigung der Urkunden. Geöffnet wird die Feier mit dem Gesang des Niederländischen Dankgebetes.

Geistesranke legt sich in ein Grab

Schauriger Vorfall auf einem jüdischen Friedhof

Wilna, 14. September. Am Sonntag abend ereignete sich auf dem jüdischen Friedhof ein ungewöhnlicher Vorfall. Einer der Wärter hörte gegen Abend ein merkwürdiges Gebell seiner Hunde auf dem Friedhof. In der Annahme, daß es sich um Diebe handelte, ging er hinaus und machte einen Rundgang durch den Friedhof. Als er am Grabe des am selben Tage begrabenen Gordon vorbeikam, hörten die Hunde, mit denen er die Patrouille unternahm, plötzlich zu bellen auf. Als er sich darauf umschauten bemerkte er, daß aus dem frischen Grabe

ein Kopf herausragte und eine Hand, die im Sande wühlte. Von panischem Schrecken ergriffen, warf er die Laterne hin und stürzte davon. Auf seine Hilferufe, Gordon wollte aus dem Grabe heraus, eilten die anderen Wächter herbei, und klärten die grausige Geschichte auf, indem sie die vermehrte Leiche aus dem Grabe zogen.

Es handelte sich um eine 60jährige Geistesranke, die sich seit dem Tode ihres Mannes einbildete, sie sei eine Leiche und müsse im Grabe liegen.

Aufräumungsarbeiten in Oeschelbrunn

Der Verdacht fahrlässiger Brandstiftung verdichtet sich

Stuttgart, 13. September. In Oeschelbrunn, wo der Brand jetzt als völlig gelöscht angesehen werden kann, werden die von Ulmer Pionieren den ganzen Tag über durchgeführten Aufräumungsarbeiten heute fortgesetzt, um die an zahlreichen Stellen des Ortes drohenden Einsturzgefahren durch stehen gebliebene Kamine und Mauerreste zu beseitigen. Erst dann kann an den eigentlichen Aufräumungsarbeiten, die wahrscheinlich Wochen in Anspruch nehmen, begonnen werden. Die Untersuchung der Brandursache wird mit aller Sorgfalt durchgeführt. Ein eigenartiger Zufall will es, daß an der Stelle, wo das Feuer seinen Ausgang nahm, nämlich in der Scheune der Witwe Breitenstein, nur das Dach des Gebäudes abbrannte. Das Wohnhaus selbst blieb fast völlig unversehrt, während ringsum alles in Trümmern liegt. Der Verdacht scheint sich immer mehr dahin zu verdichten, daß fahrlässige Brandstiftung vorliegt, da man in dem Schutt der Scheune einen Feuerzeugkopf gefunden hat. Es wurde auch ermittelt, daß der etwa 30 Jahre alte Sohn der Witwe, der Goldarbeiter in Pforzheim ist, sich am Samstagabend und am Sonntag während des Kirchganges in der Scheune zu schaffen gemacht hatte. Er sowohl wie seine 71 Jahre alte Mutter wurden nach Pforzheim in Haft gebracht. Außerdem wurde eine alleinstehende, 54 Jahre alte Frau inhaft genommen, da sie sich geweigert hatte, ihr leerstehendes Haus den Obdachlosen bereitzustellen. Nach Mitteilung von ständiger Stelle schätzt man den Gebäudeschaden auf etwa eine Million, den Mobiliar- und Ernteschaden auf eine halbe Million Mark.

Deutsch-Oberschlesien erhält einen neuen Kanal

Wie die deutsche Presse meldet, sollen die Arbeiten um Bau des neuen deutschoberschlesischen Kanals, der den Industriebezirk von Gleiwitz mit dem Oderhäfen Kösel verbinden wird, bereits im Herbst aufgenommen werden. Die Konferenzen in dieser Angelegenheit sind beendet, die erste Rate in Höhe von 3 Millionen Mark ist bewilligt worden. Die Gesamtkosten dieses Baues, der vier Jahre dauern wird, betragen 40 Millionen Mark, wobei rund 8000 Menschen Arbeit finden werden. Der Kanal wird den Lauf des von Friedrich dem Großen angelegten Kanals folgen. Durch den Kanal soll der Absatz der oberschlesischen Kohle, die wegen der hohen Frachtraten nicht konkurrenzfähig ist, gefördert werden.

Verkehrsunfall abgestürzt

8 Tote

Wien, 12. September. Bei Laibach ereignete sich, wie die Wiener Presse meldet, ein schwerer Flugzeugunfall. In der Nähe von Laibach stürzte ein Flugzeug der vor vierzehn Tagen eröffneten Fluglinie Laibach-Sulzbach mit sechs Fahrgästen, dem Flugzeugführer und dem Mechaniker ab. Das Flugzeug schlug gegen eine Mauer einer Irrenanstalt und wurde in zwei Teile zerstochen. Alle acht Personen fanden den Tod.

Die Katastrophe der polnischen Sibirienflieger

Einzelheiten über das Unglück

Moskau, 14. September. Die Taf-Agentur bringt zum Unfall der polnischen Sibirienflieger nähere Einzelheiten, die zum Teil mit den zuerst gemeldeten Tatsachen im Widerspruch stehen.

Die Katastrophe ereignete sich in einer Entfernung von 12 Kilometern von Jagrin. Das Flugzeug überflog das Dorf Sajurjloje in einer Höhe von 500 Metern und verschwand dann in Wolken. Der Absturz erfolgte in der Nähe des Dorfes auf ein ebenes Gelände. Das Flugzeug wühlte eine 35 Meter lange Furche auf. Die Trümmer des Flugzeuges liegen auf einem Gelände von $\frac{1}{2}$ Hektar verstreut. Die Leiche des Hauptmanns Lewoniewski wurde 15 Meter vom Flugzeug entfernt mit dem entfallenen Fallschirm bedeckt gefunden. Oberst Filipowicz, der in der Kabine geblieben war, erlitt Verletzungen an Gesicht,

Kopf, Händen und Füßen. Sein augenblicklicher Gesundheitszustand ist befriedigend. Die erste Hilfe leisteten die Vertreter des Dorf-Dorfflügels.

Der Unfall geschah, wie der VAT-Korrespondent erfährt, infolge eines Sturmes. Das Flugzeug kam dabei in Nebel. Hauptmann Lewoniewski wurde herausgeschleudert, sein Begleiter blieb in der Kabine, da er nicht mehr herauspringen konnte.

Mord an einem Berliner Gemüsehändler

Berlin, 14. September. Ein in der Nacht zum 13. September an dem Marktständen Splinter in Wilmersdorf verübter Raubmord ist restlos aufgeklärt worden. Der Mörder ist der wegen Einbruchs mehrfach vorbestrafte 23jährige wohnungslose Sohn des Händlers. Er ist geständig, seinem Vater heimlich ausgelauft zu haben, in der Absicht, ihn zu berauben.

Freitod Max Alsb ergs

Berlin, 13. September. Der bekannte Berliner Strafverteidiger Prof. Max Alsb erg hat sich in Samaden in der Schweiz, wo er seit einigen Wochen weilte, das Leben genommen. Die Nachricht von seinem freiwilligen Tod kommt völlig unerwartet, wenn auch schon seit einiger Zeit bekannt war, daß Alsb erg in der Schweiz, wohin er sich zur Stärkung seiner Nerven begeben hatte, an schweren Depressionen litt. Alsb erg, der der führende Strafverteidiger der Reichshauptstadt und einer der geschicktesten und hervorragendsten Rechtsanwälte Deutschlands war, stand seit Jahrzehnten im Mittelpunkt der Öffentlichkeit. Vor zwei Jahren hat er sein 25jähriges Berufsjubiläum feiern können. Zuerst ist er in zahlreichen großen Mordprozessen bekannt geworden. Alsb erg war auch als Strafjurist hoch geschätzt.

Schwerer Verkehrsunfall bei Toulon

Paris, 13. September. Ein schwerer Autobusunfall soll sich 20 Kilometer von Toulon entfernt zugestochen haben. Einzelheiten fehlen noch; doch spricht man von sieben Toten.

Todessturz eines Marineoffiziers

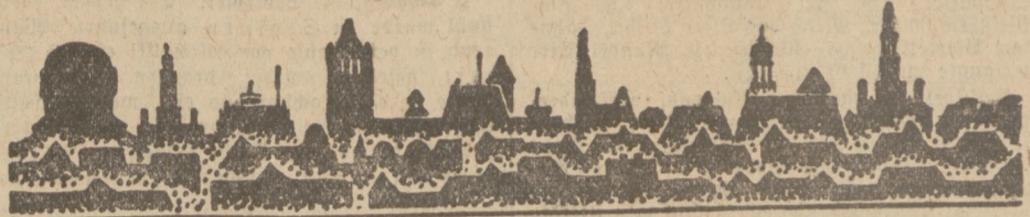
Edingen, 13. September. Der dritte Offizier des Dampfers „Kosciuszko“, Mieczyslaw Borowski, fiel beim Festmachen einer Reelingstür über Bord und schlug sich an der Kaimauer so ungünstig, daß er nicht mehr gerettet werden konnte. Ein Taucher der Firma „Hogaard & Schnitze“ holte ihn aus zehn Meter Tiefe mit zertrümmertem Schädel heraus.

Fluchtversuch deutscher Fremdenlegionäre

Zwei deutsche Fremdenlegionäre, Wilhelm Schütze und Peter Böhnen vom Kavallerieregiment von Soult im Süden von Tunis, unternahmen einen verwegenen, aber verzweifelten Fluchtversuch. Böhnen suchte zunächst seinen Hauptmann mit Veronal zu vergiften, um ihn dann auszurauben. Der Versuch misslang aber, und so verlorste Böhnen seine Stiefel, einen photographischen Apparat und mehrere andere Gegenstände, um sich das nötige Geld zur Flucht zu verschaffen. Dabei war ihm eine junge Deutsche, von der nur der Vorname Frieda bekannt ist, beihilflich. Mit dem Erlös ihres Verkaufs wollten die beiden Fremdenlegionäre ein Boot mieten, um nach dem nahen italienischen Tripolis zu fliehen. Sie konnten jedoch mit einem Bootsmann nicht handeln, und so griffen sie ihn tatsächlich an und versuchten ihn ins Meer zu werfen. Das missglückte ihnen aber, denn dem Bootsmann kamen mehrere Matrosen zu Hilfe. Die beiden Fremdenlegionäre wurden der Polizei zugeführt.

Große Überschwemmungen in Südfrankreich

Paris, 12. September. Die großen Regenfälle, die in Südfrankreich niedergingen, haben eine gefährliche Überschwemmung verursacht. Die Stadt Narbonne ist von allen Seiten von Wasser umgeben. Der Verkehr mit der Ortschaft Carcassonne ist unterbrochen, da die Wege über schwemmt sind. Fast das ganze Departement Aude ist von der Überschwemmung betroffen. 5 Personen sind ertrunken. Die Gegend von Lézignan Corbières, bekannt als Weinbaugegend, ist völlig unter Wasser. Die Ernte ist vollkommen vernichtet.



Stadt Posen

Donnerstag, den 14. September

Sonnenaufgang 5.24, Sonnenuntergang 18.12; Mondaufgang 23.49, Monduntergang 16.22.

Heute 7 Uhr früh: Temperatur der Luft + 15 Grad Celsius. Barometer 743. Südwestliche Winde. Bewölkt.

Gestern: Höchste Temperatur + 25, niedrigste + 10 Grad Celsius. Niederschläge 1 mm.

Wasserstand der Warthe am 14. September: - 0,28 Meter, gegen - 0,30 Meter am Vorlage.

Wettervorhersage für Freitag, 15. September: Kühl, wechselnd bewölkt, nur noch vereinzelt kurze Schauer; frische Nordwestwinde.

Städtisches Museum mit Radio-Abteilung (Sulica Marszałka 18): Besuchzeit: Wochentags 10-14 Uhr, Sonn- und Feiertags 10-12½.

Neuland der Tat

jr. Besser als alle theoretische Ausarbeitung von Projekten für die „Anturbelung der Wirtschaft“ ist das praktische Anpacken des Arbeitslosenproblems. Dieser Gedanke, der im neuen Deutschland bereits prächtige Vorbilder gezeigt hat, beginnt jetzt auch in unserem Gebiet Wurzeln zu schlagen. Beweis dafür ist die Tatsache, daß noch in diesen Tagen vom Willen zur Arbeit erfüllte junge Männer frisch und frei hinausziehen werden aufs Land, um bei produktiven Arbeiten, sei es nun Feldarbeit, Tierschutz oder Barackenbau, durch freiwillige Arbeitsleistung für ihren Teil das Problem der Arbeitslosigkeit zu lösen.

Hoffentlich werden sie nur die Vorhut des großen Heeres der Erwerbslosen, der Aufstieg zu einer Arbeitsschlacht, die bei energetischer Durchführung auch hier zum Siege führen muss. Hier wird dem gefährlichsten Menschheitfeinde der Gegenwart mit wirksamen Waffen zuleide gegangen.

Tapfere Jungmänner sind es, die vorziehen, der sozialen Fürsorge nicht zur Last zu fallen, dafür aber gewillt sind, sich ganz gleich unter welchen Bedingungen in den Arbeitsprozeß wieder eingliedern zu lassen.

Diese jungen Leute, die da von der mit anderen Organisationen zusammenwirkenden Inneren Mission aufs Land geschickt werden, sind keine Werkzeuge bloher Nachahmung. Sie meinen es bitter ernst mit der Aufgabe, die sie da draußen begleitet von den besten Wünschen ihrer Volksgenossen, zu erfüllen haben werden.

Rußlandnot und Rußlandhilfe

Seit mehreren Jahren ist Pfarrer D. Oskar Schabert in Riga unermüdlich tätig, den hungernden Volks- und Glaubensgenossen in der Sowjetunion durch Versendung von Lebensmitteln wirksam zu helfen. Hinter dieser Arbeit steht der große Internationale Verband für Innere Mission und Diakonie, in dem neben anderen europäischen Ländern auch die evangelische Kirche in Polen vertreten ist, und der in allen Ländern für das große Werk der Rußlandhilfe wirkt. D. Oskar Schabert kommt auf einer Reise nach Polen am Sonntag, dem 17. September, auch nach Posen und wird auch in unserer Stadt aus seiner umfangreichen Arbeit erzählen. Er hält am Sonntagabend um 8 Uhr im großen Saal des Evangelischen Vereinshauses einen Vortrag mit dem Thema „Der Trübsalweg der Christen in Rußland“. Alle evangelischen Gemeinden der Stadt Posen sind herzlich dazu eingeladen. Der Eintritt ist frei, jedoch wird am Ausgang eine reiche Gabe für die notleidenden Brüder in der Sowjetunion erbeten. Am Vormittag um 10 Uhr predigt D. Schabert in der St. Pauluskirche.

Ausflug nach der Tschechoslowakei

Der Touring-Klub veranstaltet einen Ausflug nach der Tschechoslowakei. Dieser Ausflug mit Automobilen, Motorrädern und Autobussen findet vom 23. September bis 2. Oktober statt. Der Preis einschl. Pauschalbühnen, vollkommen Verpflegung, Hotels, internationalem Autodokumenten, Triptykons usw. beträgt für Autobesitzer pro Person 250 Zloty, für Autobusfahrer 340 Zloty einschl. Fahrgeld.

Es werden die schönsten Orte und Sehenswürdigkeiten der Tschechoslowakei besucht; der Ausflug gilt als Repräsentationsausflug.

Demnächst finden ähnliche Ausflüge nach anderen Ländern statt, u. a. in rd. 4 Wochen auch nach Deutschland. Wer jetzt nach der Tschechoslowakei mitkommt, hat den Vorzug, nach an-

deren Ländern mit einem billigeren Pass fahren zu können.

Anmeldungen sind zu richten an: Poszki Touring-Klub, Delegatura Okręgowa Poznań, Plac Wolności 19, Tel. 24-10.

Handarbeitsausstellung

Der „Hilfsverein deutscher Frauen Posen“ gibt bekannt, daß auch in diesem Jahre eine Handarbeitsausstellung geplant ist, die wie immer Anfang Dezember stattfinden soll. Alle Heimarbeiterinnen, die sich an der Ausstellung beteiligen wollen, werden gebeten, sich mit der Herstellung ihrer Arbeiten für diesen Termin einzurichten. Weitere Auskunft erteilt auf Wunsch jederzeit das Büro des Hilfsvereins deutscher Frauen, Poznań, Waly Leszczyńskie 3.

Gartenfest des Ruder-Clubs Neptun, Posen. E. B. Am Sonntag, dem 17. 9., veranstaltet der „Ruder-Club Neptun“ bei günstiger Witterung einen bunten Nachmittag im Bootshausgarten. Für Unterhaltung ist gesorgt. Die Mitglieder werden gebeten, mit ihren Angehörigen recht zahlreich zu erscheinen. Auch Gäste sind herzlich willkommen. Der Beginn der Veranstaltung ist auf 3 Uhr nachmittags festgesetzt.

Zum Tode von Prof. Dr. Karbowiak. Gestern vormittag plötzlich aus dem Leben geschiedene Prof. Dr. Karbowiak wurde am 22. März 1873 in Posen als Sohn des bekannten großpolnischen Historikers Prof. Dr. Stanisław Karbowiak geboren. Nach seinen medizinischen Studien an deutschen und österreichischen Universitäten erwarb er in Freiburg den Doktorgrad cum laude. Er internierte dann mehrjährige Reisen als Arzt der Handelsmarine und besuchte eine Reihe exotischer Länder. Im Jahre 1922 habilitierte er sich an der Posen Universität und wurde ein Jahr darauf zum außerordentlichen Professor der Dermatologie berufen. Der Verstorbenen hat eine größere Anzahl wissenschaftlicher Arbeiten hinterlassen. Er war Mitglied vieler polnischer und ausländischer wissenschaftlicher Gesellschaften.

Nochmals „Jüdischer Besuch aus Berlin“. Wie uns von interessanter Seite mitgeteilt wird, sollen sich unter den rund 300 Teilnehmern an der jüdischen seitens veranstalteten Gesellschaftsfahrt Berlin-Posen auch Christen befinden haben. Von unserem Gewährsmann, der bei der Ankunft der Berliner Ausflügler auf dem betreffenden Bahnsteig anwesend war, ist diese angebliche Tatsache nicht bemerkt worden.

X Vermisst. Der 17jährige Gymnasialschüler Redłowski Dr. Iwo, ul. Wyśpiański 11, verließ am 13. d. Mts. die Wohnung und ist bisher nicht wieder zurückgekehrt. Personalbeschreibung: 167 Meter groß, schlank, Gesicht oval und blaß. Bekleidet war er mit dunkelblauem Anzug, keine Kopfbedeckung. Angeblich soll Dr. Iwo an einer Geisteskrankheit leiden.

X Uneheliche Agenten. Die Firma „Poszki Instytut Wydawniczy“, Neuer Markt 5, meldete der Polizei, daß die Agenten Tomasz Taczanowski, ul. Gen. Ułanów 7, und Witold Zieliński, ul. Wozna 13, verschiedene Bücher, die sie als Muster mitsührten, unterschlugen.

X Wohnungsdiebstahl. Aus der Wohnung der Matylda Horwak, ul. Matejki 66, wurde eine Handtasche, enthaltend 290 Zl. Bargeld und ein Paar Brillantenohrringe, gestohlen.

X Erwischter Fahrradrauber. Der Arbeiter Franz Schulz, ul. Niegolewicza 20, wurde dabei erwischen, als er mit einem gestohlenen Fahrrad, ul. Matejki entlang fuhr. Der Geschädigte, Martin Wojtas, Wasserstr. 2, erhielt sein Fahrrad zurück.

X Festnahmen. Wegen Diebstahls wurden Józef Kaprzak, Posener Str., und der vom hiesigen Landgericht festgesetzte Johann Noblik festgenommen.

X Wegen Übertretung der Polizeivorschriften wurden 14 Personen zur Bestrafung notiert und wegen Bettelns, Trunkenheit und anderer Vergehen 11 Personen festgenommen.

Wochenmarktsbericht

Von der Gabenfülle, welche der diesjährige Herbst spendet, ist an den Verkaufsständen auf dem Marktplatz eine reiche Auswahl zu finden. Nachzu übersehen ist jetzt der Wochenmarkt mit Tomaten, Birnen und Apfeln, aber auch Gemüse, hauptsächlich Kohlarten, gibt es in Mengen. Die Preise für Blumenkohl pro Kopf betragen 25-70, Rotkohl 20-30, Weißkohl 10 bis 30, Wirsingkohl 25-40, Rosenkohl das Pfund 40 Groschen, Grüntomate 5-10, Salat der Kopf 10 Gr., Spinat 20-25, Grünkohl 30 Gr., Kartoffeln 3 Gr., Salatkartoffeln 5 Gr., Schnittbohnen 20-30, Wachsbohnen 40 Gr., weiße Bohnen 30 Gr., rote Rüben das Bund 10-15, Radieschen 10-15, Zwiebeln 10-15, Grünkohl 5-10, Mohrzwiebeln 10-15, Kohlrabi 10-15, Sauerkraut 10 Gr., Tomaten 10-25, für ein Pfund 10 Gr., Tomaten 10-25, für einen Pfund 10-15, verschiedene Qualitäten forderte man 10-35, für Apfel 10-40, Preiselbeeren 30-40,

Eine ganze Hochzeitsgesellschaft beschlossen

Wache haltende Frau durch Schlafmittel betäubt

Khabarber 15 Gr., Weintrauben 50—60, Kürbis 10 Gr., Zitronen das Stück 10 Gr., Bananen 35—70, Blaumen 25—35, Aprikosen 90, Gurken pro Mandel 50, Pfefferkuchen pro Mandel 1,50, saure Gurken das Stück 10 Gr. Für Molkereierzeugnisse wurden nachstehende Preise geahlt: Tischbutter 1,80 fl., Landbutter 1,50—1,60, Weizkfäse 30 Gr., Milch das Liter 20 Gr., Sahne das Viertelliter 35—40, für die Mandel Eier verlangte man 1,40—1,50 fl.

Geflügel, in größerer Auswahl vorhanden, wurde zu folgenden Preisen verkauft: Hühner 1,80—2,80, Enten 2,80—3, Rebhühner das Paar 1g. 2,00, Tauben das Paar 0,90—1; das Angestopft an leichten war groß. Gänse kosteten 5—7 fl., Kaninchen 1,50 fl. — Auf dem Fleischmarkt, welcher recht gut besucht war, aber weniger Käuferinnen zeigte, wurden folgende Durchschnittspreise verlangt: Schweinefleisch 80 bis 95, Kalbfleisch 0,70—1,20, Hammelfleisch 60 bis 70, Rindfleisch 0,70—1,10, roher Speck 0,95 bis 1,00, geräucherter Speck 1,10—1,20, Schmalz 1,20, Kalbsleber 1,40 fl., Schweineleber wurde nur vereinzelt angeboten. — Auch auf dem Fischmarkt waren Angebot und Nachfrage mäßig. Man forderte für ein Pfund Weißfische 50—70, Aale 2,00, Schleie 1,20, Karpfen 1,30, Hechte 1,50, Karpausen 40—60, Barsche 80—90, Krebse verschiedenster Größe wurden noch verkauft zum Preis von 0,70—3 fl. pro Mandel. — Der Blumenmarkt, zeichnete sich durch ein großes Angebot an buntfarbigen Astern und Dahlien und anderen Herbstblumen aus.

Aus dem Gerichtsaal

X. Posen, 14. September. Unter dem Vorsitz des Vizepräsidenten Sosinski und der Beisitzer Dr. Japa und Kurzawski hatten sich der Kassier Alojzy Janek und der Buchhalter Boleslaus Bujowski wegen Unterschlagung von Amtsgeldern zu verantworten. Die Anklage führt Staatsanwalt Münduszewicz, die Verteidigung liegt in den Händen des Rechtsanwalts Galinski.

In dem Bericht des als Sachverständigen vernommenen Stadtsekretärs Stachekl sowie über die fehlenden Beträge vermögen die beiden Angeklagten keine Auskunft zu geben und verweisen sich in Widersprüche. Der Angeklagte Janek stimulierte den Geisteskranken. Da die Angeklagten sich gegenseitig nicht belügen, ist zu vermuten, daß beide im Einvernehmen gehandelt haben.

Mit Rücksicht auf die seitens des Verteidigers gestellten Neuanträge und Befolgsichtigkeit des Sachverständigenberichts wurde die Verhandlung vertagt.

Wojew. Posen

Kostuchin

Zwei Flugzeugabstürze

1. Während der zwischen Kostuchin und Pudewits stattfindenden militärischen Herbstmanöver ereigneten sich zwei Flugzeugunfälle. In beiden Fällen wurden die Flugzeuge stark beschädigt, während die Piloten mit dem bloßen Schreck davontaten.

Santomischel

2. Zur Verhaftung eines Vorstandsmitgliedes der Bank Ludowy. Wie wir anfangs dieses Monats meldeten, wurde 1. St. das Vorstandsmitglied der hiesigen Bank Ludowy Konrad Kozłowski früh am Morgen in seiner Wohnung verhaftet und nach Posen abtransportiert. Diese plötzliche Verhaftung wurde, wie jetzt bekannt wird, im Zusammenhang mit der großen Unterschlagungssaffäre bei der Posener Niederlassung der Warschauer Bank Handlowy vorgenommen. Kozłowski war vor ungefähr fünf Jahren an diesem Institut als Leiter der Intassabteilung tätig. Nachdem man den Verhafteten keinerlei Beteiligung an den Unterschlagungen nachweisen konnte, wurde er vor einigen Tagen wieder auf freien Fuß gesetzt.

Schrada

3. Ein einzigartiger Vorfall, der leicht unanzehnre Folgen hätte haben können, ereignete sich in der Nacht von Montag zu Dienstag dieser Woche. Die Frau des Gastwirtes Gątiewicz, der 3. St. in Posen im Diakonissenhaus liegt, hatte am Montag vor dem Schlafengehen vergessen, das Lokal abzuschließen. Es wäre also für Diebe eine Kleinigkeit gewesen, in aller Ruhe einen reichen Fang zu machen, zumal die Privatwohnung im ersten Stockwerk liegt. Durch Zufall wurde dieses durch den Nachtwächter und den Polizisten, der gerade Nachtdienst hatte, bemerkt. In der Meinung, einem Einbruch auf der Spur zu sein, durchsuchten beide die Gasträume, ohne jedoch Licht zu machen. Die von ihnen verursachten Geräusche weckten Frau G., welche ebenfalls annahm, daß Einbrecher bei der Arbeit wären.

— Berlossen. Die beiden polnischen Flieger, die auf deutschem Gebiet bei Militisch wegen Benzinmangels notlanden mußten, trafen am Dienstag, von Breslau kommend, hier ein und segten mit dem Abendzuge ihre Reise fort. Auch die Freigabe des Flugzeuges ist ihnen zugesagt worden.

Nähe gesundene Sense dürfte wahrscheinlich als Wurfwerkzeug gedient haben.

In einer Entfernung von der Leichenstelle war eine Feuerstelle, an der man Kartoffeln gebraten hatte. Bei der Leiche wurde ein Gebetbuch gefunden und verschiedene religiöse Schriften in russischer Sprache, sowie ein um den Hals befestigtes Kreuz. Im Hut, der unweit der Leiche lag, befindet sich ein Monogramm A. B.

Man nimmt an, daß der Ermordete höchstwahrscheinlich aus Polen stammt. Es wird vermutet, daß der Täter ein ca. 28-jähriger Mann ist, welcher sich in den letzten Tagen in den Grenzdörfern herumtrieb.

* Einbruchsvorfall. In der vergangenen Nacht verübten Diebe bei dem Bäder und Kolonialwarenhändler Rudolf Weiß im nahegelegenen Karpiszko einzugreifen, indem sie ein Fenster zertrümmerten. Herr Weiß, der neben dem Laden schlief und durch das Geräusch erwachte, gelang es, die Einbrecher zu verjagen. Man nimmt an, daß es sich um zwei Landstreicher handelt, die tags zuvor bei Herrn Weiß im Laden waren und sich über die örtlichen Verhältnisse orientierten.

Lissa

k. Kinderfest in der evangelischen Kreuzkirchengemeinde. Noch kurz vor Toreschluss, noch schnell bevor der Sommer Abschied von uns nimmt, versammelten sich gestern nachmittag am Spielplatz beim Alumnat die Teilnehmer des Kindergottesdienstes der evangelischen Kreuzkirchengemeinde, um ein kleines Fest zu begehen. Bei Kaffee und Kuchen, Spielen und Gesang verlebten die Kleinen ein paar schöne Stunden. Zu schnell wurde es für sie Abend und damit Zeit, nach Hause zu eilen. Pastor Schmidt hielt vor Beendigung der Feier an die Kleinen eine Ansprache, und nach dem Absingen eines Chorals sandte die Feier, die noch lange in den Kleinkinderherzen nachklingen wird, ihr Ende.

k. Unter dem Verdacht der Spionage zu gründen eines benachbarten Landes wurde vor einigen Tagen an der deutsch-polnischen Grenze bei Barten der Landwirt Ernst Menzel aus Dąbogóki, Kreis Lissa, festgenommen und in das Lissauer Gerichtsgefängnis eingefest.

Rawitsch

Lehrerlos

Wie wir erfahren, ist Herr Lehrer Fr. Müller in Makow Maz. an die dortige jüdische Schule verlegt worden. Da Herr Mr. mit nur noch einem Kollegen bei der letzten Visitation das Prädikat "gut" erhalten hatte, ist seine Versetzung höchst verwunderlich.

Berlossen. Die beiden polnischen Flieger, die auf deutschem Gebiet bei Militisch wegen Benzinmangels notlanden mußten, trafen am Dienstag, von Breslau kommend, hier ein und segten mit dem Abendzuge ihre Reise fort. Auch die Freigabe des Flugzeuges ist ihnen zugesagt worden.

Wongrowitz

dh. Musterung von Zuchthengiten. Die diesjährige Musterung der Zuchthengste findet für den ganzen Kreis Wongrowitz am 27. September um 12 Uhr auf dem Viehmarkt statt. Zu dieser Musterung sind vorzuführen alle dreijährigen und älteren Hengste bis zu 15 Jahren sowie solche Hengste, die in der Dekade 1933/34 das dritte Lebensjahr beenden. Außerdem können auch Hengste von über 15 Jahren vorgeführt werden, wenn die betreffenden Eigentümer solche zur Deckung fremder Stuten verwenden wollen.

dh. Schadensneuer. Die Bewohner von Panigród wurden am 9. September um 10 Uhr vormittags durch ein großes Feuer in Schrecken versetzt. Die mit Getreide angefüllte 70 Meter langen Scheune des Landwirts Gniot stand in Flammen. An der Löschaktion beteiligten sich elf Feuerwehrmänner aus der nächsten und weiteren Umgebung. Den Bemühungen der Feuerwehrmänner gelang es, den angrenzenden Getreidespeicher zu retten. Mitverbrannt ist eine Dreschmaschine. Das Feuer entstand durch Funken aus der Lokomotive.

dh. Unglücksfall. Der Landwirt Julianowski aus Panigród war mit seinem Esel spann auf dem Heimweg von Egin. Plötzlich

könnten. Der Schaden ist sehr beträchtlich. Zu bemerken ist noch, daß sich die drei Spitzbuben vor der dort wachenden Frau dadurch sicherten, daß sie diese durch ein Schlafmittel in tiefschlaf versetzten. Die Frau soll sich davon noch nicht erholt haben. Nach den Dieben, die völlig unbekannt waren, wird gefahndet.

Saalschlacht anlässlich eines Sommerfestes

Feuerwehrmänner schlagen Banditen in die Flucht

ly. Margonin, 14. September. Am letzten Sonntag feierte die freiwillige Feuerwehr in Siebenbürgen ihr diesjähriges Sommerfest. Recht viele Freunde und Gönner waren bei dem schönen Wetter erschienen. Das Fest nahm bis gegen 12 Uhr nachts einen recht angenehmen Verlauf, bis um die genannte Zeit gegen 10—12 Personen, welche als berüchtigte Banditen und Feststörer bekannt sind, erschienen. Es dauerte auch gar nicht lange, da entstand eine regelrechte Schlacht, wobei jeder Gegenstand als Waffe er-

griffen wurde. Doch die Banditen hatten nicht auf die Schlagkraft der Feuerwehr gerechnet. Sie wurden derart verprügelt, daß sie ein zweites Mal sich nicht trauen werden, die Feuerwehr anzugreifen. Die Radabünder ließen in eiligster Flucht ihre Hüte, halbe Kragen und Krawatten, ein Fahrrad und andere Kleidungsstücke zerrißt auf dem Kampfplatz zurück. Leider war keine Polizei zugetragen. Den anderen Tag wurde auf der Polizei der Vorfall gemeldet und auch die Sachen dort abgegeben. Hoffentlich werden die Feststörer gerichtlich gebührend bestraft.

scheuten seine Pferde vor einem Auto und rannen gegen die am Wege stehenden Bäume, so daß der Wagen gänzlich zertrümmt wurde. Der Eigentümer wurde am ganzen Körper schwer verletzt.

dh. Enttäuschte Einbrecher. In diesen Tagen schlichen sich unbekannte Täter in das Gebäude des hiesigen Staatl. Gymnasiums und öffneten mit scharfen Instrumenten die Kasse. Für ihre Bemühung fanden sie aber keine Entschädigung, denn die Kasse war leer.

Mogilno

ü. Verlegung eines öffentlichen Weges. Der Generalbevollmächtigte der ehemaligen Glawatschischen Landwirtschaft in Bystrzycza hat beim Woiwodwo Mogilno-Ost um Verlegung des kurvigen Weges, welcher sich auf jenem Grund und Boden befindet und vom Wege und der Chaussee aus Bombowo nach Szczecin und Bystrzycza führt, beantragt. Der neue Weg soll eine gerade Linie bilden, dieselbe Breite haben und von der Hälfte des Dorfes Swierkowic zum Pfaster auf den Gemeindelemberg nach Bystrzycza führen. Etwaige begründete Einsprüche können bis zum 9. Oktober d. Js. beim genannten Woiwodwo, wo auch der Lageplan während der Dienststunden zur Einsicht ausliegt, eingereicht werden.

ü. Jagdverpachtung. Am Sonnabend, 23. d. Ms., findet um 4 Uhr nachm. im Lokale des Kaufmanns Rojczyk in Bachorce die öffentliche Verpachtung der Gemeindejagd auf drei Jahre statt. Auswärtige Pächter werden zugelassen. Die Pachtbedingungen können beim Besitzenden Jan Grochowina eingesehen werden.

ü. Wichtig für Handwerker. Das hiesige Starostwo ist bekannt, daß Anträge um Erteilung von Handwerkerkarten durch Vermittelung der zweiten Instanz, der Handwerkskammer — Izbja Rzemieślnicza — in Posen, an die zuständige Gewerbebehörde erster Instanz — des Starostwo — zu richten sind. Denselben sind die Ordnale über die Befähigung zur selbstständigen Ausübung eines Handwerks bzw. gerichtlich oder notariell beglaubigte Abschriften beizufügen.

ü. Gasverbraucher Achtung! Der hiesige Magistrat fordert alle Gasverbraucher auf, die noch mit der Erledigung von Rechnungen für verbrauchtes Gas im Rückstand sind, diese Gelder unverzüglich in hiesiger Stadtkasse einzuzahlen, widrigfalls ihnen das Gas abgesperrt, die Gasometer abgenommen und die rückständigen Gelder auf gerichtlichem Wege eingezogen werden.

Inowroclaw

z. Billiger Zug. Zu der vom 12. September bis 1. Oktober d. Js. stattfindenden Posener Ausstellung „Natur, Gesundheit und soziale Fürsorge“ wird am Sonntag, 17. September, von Inowroclaw früh 7.21 Uhr ein Zug nach Posen abgehen. Die Hin- und Rückfahrt 3. Klasse kostet nur 5 Złoty.

Briefkasten der Schriftleitung

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur montags von 11 bis 12 Uhr.

Alle Anfragen sind zu richten an die Briefkasten-Schriftleitung des „Posener Tageblatts“. Anfragen aus anderen Zeiten gegen Einwendung der Bezugsquellen unentbehrlich, aber ohne Gewähr erteilt. Jeder Anfrage ein Briefumschlag mit Freimarke zur eventuellen schriftlichen Beantwortung beizulegen.

Ein ehrlicher Nationalsozialist ist. Ein Nationalsozialist ist nicht feige und hat es nicht nötig, anonyme Briefe zu schreiben.

Sportmeldungen

Deutschlands Siege in Turin

10 Goldmedaillen bei den Studenten-Weltmeisterschaften

Mehr als 30 Nationen waren diesmal bei den in Turin abgeschlossenen 5. Akademischen Weltspielen vertreten. Ebenso wie sich die Teilnehmerzahl bei diesen Wettkämpfen von Veranstaltung zu Veranstaltung steigerte, hat auch das sportliche Programm an Umfang gewonnen. Bei der ersten Veranstaltung im Jahre 1924 in Warschau wurden lediglich Leichtathletik, Schwimmen und Fechten ausge-

tragen. Im Jahre 1927 in Rom kamen Fußball und Tennis hinzu. In der gleichen Zusammenziehung wurde auch das Programm der 3. Studentenpielen 1928 in Paris durchgeführt. Als dann 1930 sich die Hochschulsporler aus aller Welt zum vierten Male, und zwar in Darmstadt, versammelt hatten, verzeichnete die Kampfsportarten auch Wettkämpfe im Rudern und Rugby, während bei den fünften Spielen in Turin noch das Basketballspiel hinzukam.

Wie bei den Olympischen Spielen, so liegt auch bei den Wettkämpfen der Akademiker der Schwerpunkt bei der Leichtathletik. Hier hat Deutschland, wie schon 1928 in Paris und 1930 in Darmstadt, bei der Veranstaltung in Turin, an der mehr als 30 Nationen teilgenommen haben, seine Vorrangstellung durch einen überlegenen Sieg im Länderklassen bestätigt. Im Schwimmen, Rudern und Wasserball kamen die deutschen Vertreter auf den zweiten Platz, während in den übrigen Prüfungen eine Rangfolge keine Bedeutung hat, da Deutschland dort entweder gar nicht oder nur sehr schwach vertreten war. Deutschlands Abgeordnete gewannen zehn Goldmedaillen, weiter gab es ebensoviel zweite sowie sieben dritte Preise. Mit den ersten, je 6 zweiten und dritten Preisen waren die Leichtathleten dabei am stärksten beteiligt. Im Rudern holten die Deutschen drei, im Wasserspringen zwei Goldmedaillen heraus, eine Auszeichnung siehe lassen kann. Für Deutschland siegten:

Pflug im 100-Meter-Lauf in 10,6, Dr. Dessel in 800-Meter-Lauf in 1:54,6, El drauer, Stein, Bent, Pflug in der 4×100-Meter-Staffel in 42,0, Röhle, Nottbrod, Mechner, Voigt in der 4×400-Meter-Staffel in 3:17,6, Sievert im Fünfkampf mit 163,53 Punkten, Viebahn im Kunstspringen mit 165,12 Punkten, Ziegler im Turmspringen mit 121,70 Punkten, Dr. Buch in Einer, Berliner Ruder-Club in Berlin, Akademischer Ruder-Club Berlin im Achter.

Deutsche Ruderriege am Comosee

Im Anschluß an die Studenten-Weltmeisterschaften wurden auf dem Comosee noch internationale Ruderläufe durchgeführt, an denen auch zwei deutsche Boote mit Erfolg teilnahmen. Im Einer siegte Dr. Herbert Buch (Berliner R.C.) in 7:54,4 überlegen vor dem Schweizer Cavazzini in 8:06,4 und dem früheren Europameister Marianio-Italien in 8:09,4. Einem zweiten Erfolg feierte der Berliner Ruder-Club in Bierer mit Steuermann für Studenten, in 7:26,2 vor der R.G. Olona, Mailand in 7:28,6. Den Senior-Bierer mit Steuermann holte sich Pannonia-Budapest in 7:19,4 vor Wilting-Vin.

Ziehungsliste der 5. Klasse der 27. Polnischen Staatslotterie

5. Ziehungstag. — Ohne Gewähr.

50 000 Złoty: Nr. 86 373.
15 000 Złoty: Nr. 61 839, 142 528.
10 000 Złoty: Nr. 5779, 132 025.

5000 Złoty: Nr. 56 611, 95 431, 107 294, 108 767.

2000 Złoty: Nr. 9223, 10 217, 29 269, 42 398, 51 863, 66 025, 84 189, 90 258, 109 647, 122 835, 125 272, 137 647, 150 205.

1000 Złoty: Nr. 1068, 4444, 7099, 11 721, 12 169, 12 288, 12 753, 31 590, 32 473, 34 452, 38 902, 41 802, 55 252, 58 299, 66 461, 78 929, 83 129, 83 384, 84 244, 91 696, 92 310, 95 291, 96 443, 97 362, 105 752, 106 700, 117 594, 121 270, 122 422, 125 625, 127 643, 132 152, 133 942, 137 909, 139 838, 145 863, 150 937.

Nachmittagsziehung.

5000 Złoty: Nr. 2281, 31 422, 43 210, 61 978, 62 127, 101 730.

2000 Złoty: Nr. 9460, 12 426, 12 621, 35 681, 38

Der Zloty und die Landwirtschaft

Zu dem Problem der Abwertung des Zloty in ihren Auswirkungen, die sie auf die Agrarverhältnisse hätte, beschäftigt sich in der „Gazeta Polska“ in einem längeren Artikel Herr Adam Rose. Er führt dort u.a. folgendes aus: Eine Abwertung des Zloty könnte für die Landwirtschaft günstige Folgen haben, wenn sie unsere Absatzmöglichkeiten für Agrarprodukte auf dem Binnenmarkt vergrößern würde. Aber solche Hoffnungen wären durch nichts begründet. Die Absatzmöglichkeiten, besonders wichtig in einer Zeit von Ausfuhrerschwerungen, hängen ausschließlich von der Kaufkraft der städtischen Bevölkerung ab, deren Einkünfte bei einem Absinken des Zloty automatisch zurückgehen würden. Da nichts dafür spricht, dass die Erwerbsmöglichkeiten der städtischen Bevölkerung nach einem Zlotysturz infolge neuer Möglichkeiten für die Ausfuhr von Industrieerzeugnissen steigen könnten, würde also die städtische Bevölkerung nach einer Abwertung des Zloty für den Einkauf landwirtschaftlicher Erzeugnisse keine grössere nominelle Gesamtsumme ausgeben können, als sie es jetzt tut. Sie müsste also jegliche Tendenzen in der Richtung einer nominalen Preissteigerung für landwirtschaftliche Erzeugnisse, die infolge Absinkens des Münzwertes in die Errscheinung treten könnten, notgedrungen mit einer weiteren Einschränkung des inneren Verbrauchs beantworten, wodurch das Missverhältnis zwischen Angebot und Nachfrage landwirtschaftlicher Erzeugnisse gesteigert und die tatsächliche Ursache unserer Agrarkrise vertieft würde. Die Folge wäre, dass die Landwirte nominell identische Preise bekämen, wie sie gegenwärtig gelten, Preise, die in Wirklichkeit um die volle Valutascenkung herabgesetzt wären, wie dies bereits in einigen europäischen Agrarstaaten der Fall ist, wo hier und da das auch bei uns empfohlene Abwertungsperiment durchgeführt worden ist, und

sich die Lage der Landwirtschaft noch schlimmer darstellt als bei uns. Die Abwertung des Zloty würde außerdem keineswegs die Schliessung der sog. „Preisschere“ für landwirtschaftliche und industrielle Erzeugnisse bewirken, über deren Spanne sich die Landwirte mit Recht beklagen. Im Gegenteil, die Erscheinung der „Preisschere“ würde sich bei zahlreichen Industrieartikeln vertiefen, besonders soweit zu ihrer Erzeugung Auslandsprodukte nötig sind. Die Anpassung der Produktionskosten, momentan aber der Verschuldung an die veränderten Wirtschaftsverhältnisse, muss anders gelöst werden, als auf dem Wege von Valutaexperimenten, da die Abwertung des Zloty die Lage der Landwirtschaft vollends komplizieren müsste, indem sie zur weiteren Verarmung breitester Schichten beiträgt. Daran darf im Augenblick der Aufregung der inneren Anleile erinnert werden, deren Hauptzweck die weitere Garantierung der Stabilität des Zloty ist.“

Die Einfuhr von Pflanzenfetten

Der Fettausschuss des Verbandes der polnischen Landwirtschaftskammern hat an das Polnische Handelsministerium das Verlangen gerichtet, die Einfuhr von Leinsamen bis zum 1. Januar 1934 zu untersagen. Gleichzeitig wird offenbar nach Führungnahme mit den Regierungsstellen gefordert, die Einfuhr von flüssigen Oelen und deren Rohstoffen von Anfang August bis zum Ende des Jahres auf 4000 t zu beschränken.

Die Auswanderung aus Polen

Aus Polen wanderten im vergangenen Monat Juli 3742 Personen aus bei einer Rückwandlung im gleichen Zeitraum von 1574 Personen. In den ersten sieben Monaten des laufenden Kalenderjahrs betrug die Zahl der Auswanderer 2141 und der Rückwanderer 12047. Das Hauptziel der polnischen Auswanderung bildet noch immer Frankreich, wohin Januar/Juli 1933 allein 6928 Personen auswanderten. Hinter Frankreich kommt aber unmittelbar Palästina, welches Januar/Juli 1933 das Wanderziel von 5386 Personen bildete, davon im vergangenen Juli allein von 1014 Personen. Gegenüber den Jahren vor der Weltwirtschaftskrisis ist Deutschland als Ziel der polnischen Wanderbewegung nahezu völlig ausgeschieden. In den ersten sieben Monaten 1933 überschritt die Zahl der Rückwanderer aus Deutschland mit 444 die Einwanderer nach Deutschland in Höhe von 305.

Märkte

Naczelną prawdą gospodarczą nowoczesnego państwa

Oświadczenie p. prezesa Banku Polskiego dr. Wł. Wróblewskiego

P. prezes Banku Polskiego dr. Włodzimierz Wróblewski w rozmowie z przedstawicielami Agencji „Iskra“ o znaczeniu Pożyczki Narodowej oświadczył:

Rozpisanie pożyczki wewnętrznej w kraju, który walczy z deficytem budżetowym

jest czemś tak naturalnym,

że już przez tę swoją naturalność pożyczka wewnętrzna najłatwiej a zarazem najsielniej musi przemawiać do zwykłego zdrowego rozsądku obywateli.

Za osobną korzyść moralną Pożyczki Narodowej uważa fakt, że przeznaczenie jej na pokrycie niedoboru budżetowego zostało publicznie ogłoszone. Dopiero przez to

szczere opublikowanie celu pożyczki

raz wreszcie na praktycznym przykładzie stwierdza się u nas pewnik, że powodzenie materialne obywatela jest nierozerwalnie związane z powodzeniem Skarbu Państwa, że bezpieczeństwo kleszeni obywatela przestało istnieć wtedy, gdy Skarb Państwa przestał być najsielniejszą ostoją bezpieczeństwa finansowego kraju.

W pierwszych latach ponownego bytu państwowego, Polska musiała zdobywać na świecie uprawnienie właściwe dla tegoż samego swego bytu. Obecnie czas już na obudzenie się w społeczeństwie świadomości takie pewnych praw gospodarczych, bez szanowania i praktykowania których Państwo nie może liczyć na trwałe utrzymanie tego stanowiska w świecie, jakie mu ukreślą historia i przeszłość. Rozumienie bezwzględnej zależności dobrobytu jednostki od dobrobytu Państwa jest tą

Naczelną prawdą gospodarczą nowoczesnego państwa,

z niej wynika konieczność pomagania państwu w chwilach potrzeby finansowej, uzasadniona nie czem innem, jak własnym interesem obywatela.

Po czerwonym przygotywaniu się psychice społeczeństwa w dziedzinie finansowej, a więc w okresie prawie wypełnionym dziejami kryzysu, nabrałem zaufania do zdrowego rozsądku naszego ogółu na tem polu. Nie co innego jak zdrowy rozsądek pozwoli społeczeństwu zachować w trudnych chwilach spokój, czem najlepiej służył i swojej kieszeni, a pośrednio i życiu gospodarcemu całości.

— A jak Pan Prezes ocenia możliwości pochłonięcia pożyczek przez rynek wewnętrzny?

— Nie, mam nadzieję wątpliwości nietykko co do możliwości pochłonięcia przez rynek wewnętrzny tej bardzo skromnej, nawet na polskie warunki, pożyczki, ale i nie wątpię w jej zupełny realny sukces. Mam też nadzieję, że właśnie ta pożyczka, która po odwadze uczciwie i pomyślnie przewyciążanych tyloletnich trudnościami, związanymi z olbrzymią katastrofą gospodarczą świata, jest przecież pierwszym zwróceniem się Państwa do ogółu obywateli, stanie się jedna z tych dosyć rzadkich sposobności, w których miłość własna każdego z nas jako obywatela Rzeczypospolitej odegrała niemałą rolę. Wierzę, że wytwarzają się atmosfera, jakiej życzył pracom przy przeprowadzeniu pożyczki p. Marszałek Raczkiewicz i „że życie czuł się będzie w Polsce człowiekiem, który mając możliwości, uchyliby się od poparcia pożyczki“.

— A czy Bank Polski weźmie udział w subskrypcji pożyczek i w jakiej wysokości — Panie Prezesie?

— Bank Polski postanowił subskrybować 5 milionów złotych Pożyczki Narodowej. Niezależnie od tego wszyscy pracownicy Banku wezma udział w subskrypcji — zakończył prezes dr. Wróblewski.

Getreidepreise im In- und Auslande.

Durchschnittliche Wochenpreise der vier Hauptgetreidearten vom 3. 9. bis 9. 9. nach Berechnung des Getreide-Warenbüros in Warschau für 100 kg in Zloty:

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Warschau	21.82½	14.03	—	13.27½
Danzig	22.39	15.36	18.02	14.88
Posen	20.58	13.91	16.20	12.55
Bromberg	20.07	13.87	15.50	12.37½
Łódź	23.06	13.87½	15.75	13.25
Lublin	20.96	13.42	—	12.31
Równe (Wohl.)	19.50	12.72	—	—
Wilna	21.50	15.61	—	13.71
Katowitz	22.88	15.40	19.00	13.92
Krakau	22.90	15.12½	19.00	11.25
Lemberg	21.00	14.71	—	12.30

Inlandsmärkte:

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Berlin	37.10	30.21	38.10	27.67
Hamburg	18.36	11.88	9.33	11.52
Prag	35.77	20.59	23.82	16.76
Brünn	32.74	17.36	21.38	15.05
Liverpool	17.55	—	—	16.55
Chicago	19.31	16.51	17.69	15.64
Buenos Aires	13.56	—	—	9.27

Auslandsmärkte:

	Weizen	Roggen	Gerste	Hafer
Berlin	37.10	30.21	38.10	27.67
Hamburg	18.36	11.88	9.33	11.52
Prag	35.77	20.59	23.82	16.76
Brünn	32.74	17.36	21.38	15.05
Liverpool	17.55	—	—	16.55
Chicago	19.31	16.51	17.69	15.64
Buenos Aires	13.56	—	—	9.27

Produktbericht Berlin, 13. Sept.

Die Situation am Getreidemarkt hat sich wenig verändert. Die gestrigen Besprechungen innerhalb der Reichsregierung bezüglich Sicherung auskömmlicher Getreidepreise wurden lebhaft erörtert. Dem massigen Inlandsangebot stand heute nur vorsichtige Konsumnachfrage gegenüber; am Prompt- und Lieferungsmärkte ergaben sich für Brotgetreide kaum Preisveränderungen. Die Schiffahrtsverhältnisse auf den Binnenwasserstrassen haben sich noch nicht gebessert, so dass das Geschäft schon dadurch erschwert wird. Weizen- und Roggengemüse haben kleines Bedarfsgeschäft bei stetigen Forderungen. Hafer liegt ruhig, aber behauptet. Von Gersten finden nur eine Qualitäten Beachtung.

Getreide Berlin, 13. September. Amtliche Notierungen in RM für 1000 kg in Getreide und Oelsäften, sonst für 100 kg, ab Station: Weizen märk. 177—179, Roggen märk. 142—144, neue Wintergerste (zweiz.) 147—155, (vierz.) 140—145, Braugerste 188—192, Hafer märk. 138—145, Weizenmehl 30,50—31,50, Roggengemehl 20,40—21,50, Weizenkle 9,60—9,75, Roggenkle 8,75—9,00, Viktoriaerbsen 34,50—38,50, kleine Speiserbsen 28—29,50, Futtererbsen 15—18, Leinkuchen 16,20—16,30, Trockenknödel 9,00, Sojaschrot 13,90—14.

Getreide-Termingeschäft Berlin, 13. September. Weizen: September 193, Oktober 194, Dezember 199. Roggen: September 156,75, Oktober 159, Dezember 164,50.

Vieh und Fleisch Berlin, 12. September.

Marktpreise für 1 Zentner Lebendgewicht in RM. Auftrieb: Rinder 2000, darunter Ochsen 749, Bullen 539, Kühe und Färse 712, zum Schlachthof direkt 1, Ausländer 4; Kälber 2226, Auslandsküller 61; Schafe 4902, Schweine 12 288, Auslandsschweine 30. L. Rinder: Ochsen: vollfleischige 28—31, fleischige 25—27, gering genährt 21—24. Bullen: jüngere vollfleischige, höchsten Schlachtwerts 31—32, sonstige vollf., oder ausgemästete 28—30, fleischige 25—27, gering genährt 22—24. Kühe: jüng. vollf., höchst. Schlachtw. 25—26, sonstige vollf. oder ausgemästete 21—23, fleischige 16—19, gering genährt 11—15. Färse (Kälbinnen): vollfleischige 27—30, fleischige 25—27, gering genährt 20—24. Fresser: mässig genährt. Jungvieh 18—22. II. Kälber: beste Mast- und Saugkälber 45—49, mittlere Mast- und Saugkälber 40—45, geringere Saugkälber 33—40, geringe Kälber 23—30. III. Lämmer, Hammel und Schafe: Lämmer und Hammel: beste Mast- und Stallmastlämmer 39, Holstein, Weidemastlämmer 33—34, beste jüngere Masthammel, Stallmasthammel 36—38, mittlere Mastlämmer und ältere Masthammel 33—34, geringere Lämmer und Hammel 27 bis 32. Schafe: beste Schafe 29—30, mittlere Schafe 26—28, geringere Schafe 21—24. IV. Schafe: Fettswine über 300 Pfd. 49—50, vollf. von ca. 240—300 Pfd. 48—49, vollf. von ca. 200—240 Pfd. 46—48, vollf. von ca. 160—200 Pfd. 44—45, fleischige von ca. 120—160 Pfd. 41—43, Sauen 43—46. — Marktverlauf: Bei Rindern ruhig, bei Kälbern mittelmäßig, bei Schafen nud Schweißen glatt.

Metalle Warschau, 12. September. Das Handelshaus A. Gepner notiert folgende Preise für 1 kg in Zloty: Banczajin in Blocks 7,50, Hüttenblei 0,67, Hüttenzink 0,80, Antimon 1,10, Hüttenaluminium 3,86, Kupferblech 2,75—3,40, Messingblech 2,50—3,50, Zinkblech 0,95—0,98, Nickel in Würfeln 9,50.

Posener Börse

Posen, 14. Sept. Es notierten: 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 51,50 G, 4½ prozent. Dollarbriefe der Pos. Landschaft (1 Dollar = 6,25) 47 B, 4proz. Konvert.-Pfandbriefe der Pos. Landschaft 37,50 G, 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (Serie III) 48 G, 4½ proz. Roggenbriefe der Pos. Landschaft 5,45 G, Bank Polski 82 G. Tendenz: behauptet.

G = Nachfr., B = Angeb., + = Geschäft, * = ohne Ums.

Kursnotierungen vom 13. Sept.: 1 Dollar (nichtamtlich) 6,25—6,27 zl. Bank Polski - Poznań notiert: 100 Reichsmark 207,50, 100 Danziger Gulden 172,75 zl.

Ein Gramm Feingold = 5,9244 zl.

Danziger Börse

Danzig, 13. Sept. In Danziger Gulden wurden notiert für (telegr. Auszahlungen): New York 1 Doll. 3,5864—3,5936, London 1 Pfd. Sterl. 16,43½—16,

↔ Posener Tageblatt ↔

Der Tod entzog uns ganz plötzlich und unerwartet durch einen Unfall unseres liebsten, nievergessenen Sohn.

Kurt

im blühenden Alter von 28 Jahren.

In tiefem Schmerz

Familie Emil Binno

Klin. v. pocz. Kobylnica, den 14. September 1933.

Die Beerdigung findet am Sonnabend, d. 16. d. Mts., nachmittags 3 Uhr vom Trauerhaus aus statt.

Damenhütte

Margarete Schulz,
Poznań, sw. Marcin 41, Hochparterre.

Klavier-Unterricht

erteilt
Anni Glowinski

Poznań, Waly Zygmunta Augusta 2.

DETektiv Büro GREIF

seit 22 Jahren in Posen

Ermittlungen
Beobachtungen
Ruskinfe

besonders im Auslande.
CIESZKOWSKIEGO 8

Reclams Universal-Bibliothek Nr. 6541

Hermann Stehr: Der Schindelmacher

H. Stehr: Goethe-Preis 1933.

geb. 35 Pf., geb. 75 Pf.; im Meisterband 1 RM

In jeder Buchhandlung.

Auslieferung durch die **KOSMOS Sp. z o. o.**, Gross-Sortiment
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Überschriften (fett)	20 Groschen
jedes weitere Wort	12 "
Stellengesuche pro Wort	10 "
Offerungsgebühr für offizielle Anzeigen	50 "

Kleine Anzeigen

Verkäufe

Wäsche

Branntanzstättungen

in bewährten Zusammenstellungen:

1.

a) Leibwäsche,

41 Stück zl 88,15

b) Bettwäsche,

22 Stück zl 122,20

c) Tischzeuge u.

Handtücher,

54 Stück zl 75,10

Ges.-Ausst. zl 285,45

II.

a) Leibwäsche,

45 Stück zl 145,80

b) Bettwäsche,

30 Stück zl 282,40

c) Tischzeuge u.

Handtücher,

96 Stück zl 186,70

Ges.-Ausst. zl 564,90

III.

a) Leibwäsche,

60 Stück zl 288,55

b) Bettwäsche

mit Seiden-

Steppdecken

u. Woll-

füllung,

80 Stück zl 474,-

c) Tischzeuge u.

Hand-

tücher

145 Stück zl 356,90

Ges.-Ausst. zl 1069,45

J. Schubert

Leinenhaus und Wäschefabrik

vorm. Weber,

ul. Wrocławskiego 3.

Spezialität:

Aussteuern fertig,

auf Bestellung und

vom Meter.

* Preisliste auf

Bunsch gratis.

Gebrauchte

Mehl- u. Zuckerfäcke

hat abzugeben.

Methner

Dąbrowskiego 70.

ANZEIGEN

für alle Zeitungen und Zeitschriften
vermittelt zu Originalpreisen

KOSMOS Sp. z o. o., Ann.-Expedition
Poznań, ul. Zwierzyniecka 6 — Telefon 6105, 6275.

Umarbeiten

Umfassionieren v. Saint-,
Filz-, Damen- u. Herren-
büten, neuestes Journal
1,50 zl. Krawattenreinig.

Hain.
Plac Sapięgińskiego 1,
gegenüber der Hauptpost.

Ein angenehmer Abend
im

Restaurant „Bajka“
Woźna 1.

Konzert. Separées.

Gummistrümpfe
für Krampfadern

beste Marken
in großer Auswahl
empfiehlt

Centrala Sanitarna
T. Korytowski, Poznań
Wodna 27 Tel. 5111

Fabrik
von 600—1000 qm, in
oder bei Posen zu laufen
gesucht. Angabe nur mit
Preis u. Lage. Off. unt.

6107 a. d. Gesch. d. Btg.

Al. möbl. Zimmer
billig zu verm. ul. Szw.

Mielżyńskiego 25, Hof r. II.

Möbl. Zimmer

unter Leitung der Haus-

frau vom 1. Oktober.

Kochkenntnisse und gutes

Zeugnis vorhanden. Off.

mit Gehaltsangabe unt.

6102 a. d. Gesch. d. Btg.

Sonne

Sommersprossen

Sonnen-

brand,

elbe Kleid-

ung,

beseitigt

unter

Garantie

Apotheke:

J. v. Gadebusch's

Axela-Creme

Die Preise jetzt billiger

und zwar:

1/ Doje 1.— z

1/ " 2.— "

1/ " 3,50 "

dazu „Axela“-Seife

1 Stüd 1.— zl

3 " 2,75 ..

J. Gadebusch,

Poznań, ul. Nowa 7

Fernsprecher 16-38.

Geg. 1869.

Wolfgang Markens

KARL DER KLEINE

Herbst-Neuheiten
in Damen- und Herren-Hüten

Grosse Auswahl in
Wäsche — Trikotagen — Sweatern
— Strümpfen — Handschuhen —
Kravatten — Schals — Spazier-
stöcken — Schirnen und vielen an-
deren schönen Sachen empfiehlt billigst

Švenda & Drnek nast.,
Poznań. Stary Rynek 65 (unter der Uhr).

Die

ROLNICZA SPÓŁDZIELNIA ZIEMNIACZANA

teilt mit, daß sie für die in der Kampagne 1932/33
abgestellten Anteilserlösen vom 18. September
d. J. ab

weitere 1/2 gr pro Kg% Stärke
zuzahlen wird.

Wolfgang Markens

KARL DER KLEINE

ist auch in Buchform erschienen!

In der bekannten sorgfältigen und
geschmackvollen Ausstattung der Meister-
Romane (blau-roter Einband) ist der

Preis der broschierten Ausgabe 3,00

Preis der Ganzleinen-Ausgabe 4,50

Marken-Romane liest man
immer und gern wieder!

Durch jede Buchhandlung und die
Kosmos Sp. z o. o.

Groß-Sortiment
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Eine Anzeige höchstens 50 Worte
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.
Schiffreize werden übernommen und nur gegen
Vorweisung des Offizienten ausgefügt.

Müller

unverheiratet, jung
tückig, vertraut mit
Diesel-Motor, für sofort
gesucht. Rabbow
Laczn-Mlyn, v. Poznań
Romandoria.

Zum sofortigen

Antritt gesucht:

1. Nendant, erste Kraft,
unbedingt zuverlässig,
verfehlt in Deutsch und
Polnisch sowie Landw.
Buchführung, Polnisch
u. Deutsch in Wort und
Schrift perfekt, sucht
ab 1. Oktober Stellung
bei bescheidenen An-
sprüchen. Offerten unt.
6060 a. d. Gesch. d. Btg.

Erfahrener

Molkereigehilfe

militärfrei, Deutsch und
Polnisch in Wort und
Schrift, sucht ab 1. Octo-
ber Stellung in Gut-
molkerei ob. Rahmenstation
Molkereigenossenschaft
Kostrzyn.

Zeichner

(Maschinenbranche) mit
mehrjähriger Praxis,
sucht Stellung ab sofort.
Off. u. 6023 an die Ge-
schäftsstelle d. Btg.

Selbständiger

Zubodenleger u. Kunst-
steinarbeiter sucht Arbeit.
Off. unter 6077 an die
Gesch. dieser Zeitung.

Gärtner

Junggeselle, 28 J. alt,
14 Jahre Praxis, sucht
Stellung. Off. unter
6089 an die Gesch. d. Btg.

Offene Stellen

Hörster

gesucht zu sofortig. An-
tritt. Feldvierer. Be-
dingung: Led. Jagd-
u. Waffenchein. Deutsch
und Polnisch sprechend.
Beder, Borucin, v.
Bronów, v. Ja-
rocin.

Damen und Herren

mit Vermögen